

Конференция по разоружению

Russian

Окончательный отчет об одна тысяча четыреста восемьдесят первом пленарном заседании,
состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в четверг, 14 февраля 2019 года, в 10 ч 05 мин

Председатель: г-н Юрий Клименко(Украина)

GE.19-07311 (R) 170519 170519



* 1 9 0 7 3 1 1 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



Председатель (*говорит по-английски*): 1481-е пленарное заседание Конференции по разоружению объявляю открытым.

Уважаемые коллеги, дамы и господа, как это было объявлено ранее, сегодня мы продолжим обсуждение проекта программы работы, второй пересмотренный вариант которого был распространен секретариатом вчера, 13 февраля, во второй половине дня.

Я сознаю, что делегации, вероятно, не имели возможности проконсультироваться со своими столицами по этому пересмотренному проекту, и я хочу заверить вас в том, что я постараюсь учесть все замечания, которые я получу на этом пленарном заседании и/или в двустороннем порядке после пленарного заседания.

Ваши превосходительства, уважаемые коллеги, я хочу поблагодарить все делегации, представившие на данный момент имеющиеся замечания и предложения, которые я постарался учесть в пересмотренном проекте программы работы, находящемся перед вами. В этой связи я хотел бы поделиться с вами с обоснованиями предложенных изменений.

Вчера, 13 февраля, вечером я распространил через секретариат Конференции наш второй пересмотренный проект программы работы, содержащийся в документе CD/WP.618/Rev.2. Этот документ представляет собой третью попытку украинского председательства выработать более реалистичный, но все же сбалансированный и всеобъемлющий подход к реализации нашего общего чаяния – возобновлению субстантивной работы на Конференции по разоружению. В рамках наших усилий по отражению, насколько это возможно, всех существующих общих подходов государств-членов в отношении нашей совместной работы на Конференции в этом втором пересмотренном проекте предпринята попытка, в частности, учесть мнения многих государств-членов относительно зрелости переговоров по недискриминационному, многостороннему и поддающемуся международной и эффективной проверке договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств (пункт 6 b) пересмотренного проекта программы работы). В то же время он включает переговоры с целью достижения согласия, в соответствии с мандатом Конференции, по всем четырем ключевым пунктам повестки дня Конференции (пункты 6 a)–6 d)). В этом пересмотренном варианте проекта также предусматривается проведение дискуссий в целях отыскания общих позиций и достижения согласия по пунктам 5, 6 и 7 повестки дня (пункт 6 e) пересмотренного проекта программы работы).

С учетом озабоченностей, выраженных ранее некоторыми делегациями, в документе CD/WP.618/Rev.2 более четко описана цель назначения координаторов по вопросам, касающимся расширения членского состава и методов работы Конференции, – я имею в виду пункты 6 f) и 6 g). На наш взгляд, работа координаторов должна быть конкретно направлена на то, чтобы внести больше ясности и отыскать общие позиции в отношении изучаемых вопросов. Как явствует из текста – и это то, что получило большую поддержку в этом зале, – во втором пересмотренном проекте программы работы Украины по-прежнему подчеркивается необходимость укрепления, консолидации и наращивания всех усилий, предпринятых государствами-членами в рамках пяти вспомогательных органов в ходе прошлогодней сессии Конференции, с тем чтобы поддержать и сохранить эту позитивную и ценную динамику.

Уважаемые делегаты, дамы и господа, нет необходимости говорить о том, что учет всех преобладающих взглядов и непосредственных приоритетов всех членов, некоторые из которых противоречат друг другу, в рамках одной программы работы оказывается пока, как это показали наши недавние дискуссии на Конференции и неофициальные консультации, чрезвычайно сложной, а то и нереалистичной задачей; тем не менее, я хотел бы подчеркнуть открытость Украины ко всем продуктивным подходам, идеям и предложениям по продвижению вперед работы Конференции, призвать вас и далее вносить свой вклад, а также предложить всем государствам-членам действовать конструктивно, творчески и мобилизовать усилия на достижение прорыва.

Ваши превосходительства, уважаемые коллеги, сейчас я хотел бы предоставить слово для заявлений по пересмотренному проекту программы работы. Желает ли взять слово какая-либо делегация? На данном этапе я не вижу желающих. Это может объясняться двумя причинами: либо у делегаций не было достаточно времени для ознакомления с пересмотренным проектом программы работы, либо он достаточно хорош для всех. Я, конечно, предпочел бы второй вариант, но я приглашаю вас, по крайней мере, высказать свою предварительную реакцию по представленному нами документу. Если делегациям будет удобнее, то мы могли бы прервать наше официальное заседание и затем возобновить нашу работу в неофициальном формате.

Я вижу, что слово желает взять представитель Аргентины.

Г-н Мартинес (Аргентина) (*говорит по-испански*): Я благодарю вас, г-н Председатель, за ваши усилия с целью представить нам здесь программу работы на сессию 2019 года. Как мы указывали ранее, мы считаем, что это хорошая основа для работы. В этом конкретном варианте мы видим, что здесь опущены ссылки на программу работы, предложенную Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций. Мы бы предпочли, чтобы ссылка на нее была сохранена, но в интересах достижения консенсуса и в том случае, если это позволит нам продвинуть вперед нашу работу, мы, тем не менее, были бы готовы работать на основе этой программы и мы могли бы также согласиться с остальными пунктами. Я считаю, что сейчас важно продвигать вперед работу Конференции по разоружению в соответствии с ее мандатом. И, как вы предлагаете, г-н Председатель, учитывая, что, возможно, некоторые делегации предпочли бы изложить свои взгляды в неофициальном порядке, мы также согласились бы перейти в формат неофициального заседания.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Аргентины за его заявление и за его предложения. Желает ли кто-либо еще из делегаций взять слово на данном этапе? Если нет, то я хотел бы прервать это официальное заседание и через пять минут возобновить работу в неофициальном формате.

Заседание прерывается в 10 ч 20 мин и возобновляется в 11 ч 50 мин.

Председатель (*говорит по-английски*): Ваши превосходительства, коллеги, я хотел бы поблагодарить вас за замечания и предложения, которые я услышал на заседании в неофициальном формате. Я понимаю, что другим делегациям нужно получить отклики и инструкции из своих столиц, поэтому на данном этапе наша делегация проведет дальнейший анализ ваших замечаний и предложений и подумает над тем, что можно было бы сделать для дальнейшего совершенствования текста, который сейчас находится у вас на столах, и как мы могли бы, по крайней мере, попытаться учесть некоторые конструктивные предложения, которые были внесены. Мы полностью открыты для дальнейших консультаций со всеми заинтересованными государствами-членами и рассмотрим варианты дальнейшего совершенствования текста.

Хочу также информировать вас о том, что я намерен созвать следующее пленарное заседание в пятницу, 15 февраля, в 10 ч 00 мин, с тем чтобы обеспечить возможность для продолжения наших дискуссий, после чего в 13 ч 00 мин в холле перед этим залом будет организован прием по случаю завершения срока нашего председательства.

Заседание объявляется закрытым.

Заседание закрывается в 11 ч 50 мин.